URSCHRIFT – ORIGINALE

Nr. 615

GEMEINDE RATSCHINGS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
04.11.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	**Beauftragung/carica:**	**E.A./A.G.**	**U.A./A.I.**
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora	X	
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin
Brigitte Preyer

Assiste la Segretaria comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

GEGENSTAND:

Ermächtigung zu Repräsentationsausgaben für die Ehrung der WorldSkills-Teilnehmer 2026 – Erteilung von Nr. 4 Aufträgen mittels Direktvergabe an verschiedene Unternehmen.

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

OGGETTO:

Autorizzazione alle spese di rappresentanza per la premiazione dei partecipanti a WorldSkills 2026 – Conferimento di n. 4 incarichi mediante affidamento diretto a diverse imprese.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

Die WorldSkills sind die Berufs-Weltmeisterschaften, bei welchen sich alle zwei Jahre die weltbesten jungen Nachwuchsfachkräfte (meist unter 23 Jahren) in über 60 verschiedenen handwerklichen, technischen, dienstlichen und digitalen Disziplinen messen;

Im Jahr 2026 fanden diese Berufsweltmeisterschaften vom 22.bis 27. September in Shanghai, China statt, an denen über 1.400 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus mehr als 70 Ländern und Regionen in 64 Wettbewerbsdisziplinen angetreten sind, um ihr fachliches Können auf höchstem Niveau unter Beweis zu stellen.

Auch Südtirol nimmt traditionell an diesen Wettbewerben teil. Das Team von WorldSkills South Tyrol, Italy – bestehend aus 15 Jugendlichen, davon zwei aus der Gemeinde Ratschings - holte in diesem Jahr bei den Wettbewerben in Shanghai eine Goldmedaille, eine Bronzemedaille sowie acht *Medals for Excellence* (Auszeichnungen für herausragende Leistungen).

Die beiden Jugendlichen aus Ratschings waren besonders erfolgreich: **Liam Fiechter** wurde in der Disziplin Mediendesign Weltmeister und holte die Goldmedaille nach Ratschings, während **Franziska Gschnitzer** für ihre hervorragende Leistung mit einer *Medal for Excellence* ausgezeichnet wurde.

Die Gemeindeverwaltung erachtet es als wichtiges Anliegen, diesen außergewöhnlichen internationalen Erfolg zweier Gemeindebürger öffentlich zu würdigen und der Bevölkerung kundzutun.; da Spitzenleistungen auf globaler Bühne das Ergebnis von unermüdlichem Einsatz und hartem Training sind, veranstaltet die Gemeinde eine offizielle Feier, um ein sichtbares Zeichen der Anerkennung und des Stolzes gegenüber unserer Jugend zu setzen.

Für Samstag, den 31. Oktober 2026, ist in Gasteig, dem Wohnort von Liam Fiechter, im Restaurant A.nett eine Veranstaltung zur Ehrung der erfolgreichen WorldSkills-Teilnehmer geplant. Zu dieser lädt der Gemeinderat mit seinen 18 Mitgliedern die beiden Teilnehmer samt Familienangehörigen, die Organisatoren des Teams WorldSkills South Tyrol**,** die Vertreter der öffentlichen Behörden sowie die Ehrenbürger dieser Gemeinde ein.

Es wird Einsicht in den Art. 214 des Kodex der örtlichen Körperschaften (R.G.vom 03.05.2018, Nr.2) genommen, der wie folgt lautet: „Repräsentationsspesen sind die zur Aufrechterhaltung oder Steigerung des Ansehens der Gemeindeverwaltung bestrittenen Ausgaben. Diese Ausgaben rühren aus dem Erfordernis der Gemeinde her, bei der Erfüllung ihrer institutionellen Aufgaben ihr Erscheinungsbild zur Geltung zu bringen, und müssen im Rahmen der von der Gemeinde gepflegten Beziehungen darauf ausgerichtet sein, über die zugunsten der Gemeinschaft entfaltete Tätigkeit zu informieren und dieser Anerkennung zu verschaffen“.

Es wird Einsicht in den Art. 215 des Kodex der örtlichen Körperschaften genommen, der wie folgt lautet: „Die Ausgaben werden in den Grenzen der im Haushaltsvoranschlag festgesetzten Ansätze unter Einhaltung der Bestimmungen laut Absatz 2 dieses Artikels, sowie der eventuell mit Maßnahme des Gemeinderates festgelegten Vorschriften vom Gemeindeausschuss verwaltet.“

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

I WorldSkills sono i campionati mondiali delle professioni, che si svolgono ogni due anni e durante i quali i migliori giovani professionisti del mondo (generalmente di età inferiore ai 23 anni) si sfidano in oltre 60 diverse discipline artigianali, tecniche, dei servizi e digitali;

Nel 2026, i campionati mondiali delle professioni si sono svolti dal 22 al 27 settembre a Shanghai, in Cina, dove oltre 1.400 partecipanti provenienti da più di 70 Paesi e regioni si sono sfidati in 64 discipline di gara per dimostrare le proprie competenze professionali ai massimi livelli.

Anche l’Alto Adige partecipa tradizionalmente a queste competizioni. La squadra di WorldSkills South Tyrol, Italy, composta da 15 giovani, di cui due provenienti dal Comune di Racines, ha conquistato quest’anno, alle competizioni svoltesi a Shanghai, una medaglia d’oro, una medaglia di bronzo e otto Medals for Excellence (riconoscimenti per prestazioni eccezionali).

I due giovani di Racines hanno ottenuto risultati particolarmente brillanti: **Liam Fiechter** è diventato campione del mondo nella disciplina di grafica multimediale e ha portato la medaglia d’oro a Racines, mentre **Franziska Gschnitzer** è stata insignita di una *Medal for Excellence* per la sua eccellente prestazione.

L’amministrazione comunale ritiene importante celebrare pubblicamente il riconoscimento di questo straordinario successo internazionale conseguito da due cittadini del Comune e renderlo noto alla popolazione. Considerato che le prestazioni di punta a livello globale sono il risultato di un impegno instancabile e di un intenso allenamento, il Comune organizza una cerimonia ufficiale per dare un segno tangibile di riconoscimento e di orgoglio nei confronti dei nostri giovani.

Per sabato 31 ottobre 2026 è prevista a Casateia, luogo di residenza di Liam Fiechter, presso il ristorante A.nett, una manifestazione in onore dei partecipanti di successo ai WorldSkills. A tale manifestazione il Consiglio comunale, composto da 18 membri, invita i due partecipanti insieme ai loro familiari, gli organizzatori del Team WorldSkills South Tyrol, i rappresentanti delle autorità pubbliche e i cittadini onorari di questo Comune.

Visto l’art. 214 del codice degli enti locali (L.R. n.2 del 03/05/2018,) che recita quanto segue: “Sono spese di rappresentanza quelle sostenute per mantenere o accrescere il prestigio dell’amministrazione comunale. Tali spese trovano il loro fondamento nella esigenza che il comune ha, in rapporto ai propri fini istituzionali, di manifestarsi all’esterno e devono essere finalizzate, nella vita di relazione del comune, all’intento di far conoscere e apprezzare l’attività svolta in favore della collettività.”

Visto l’art. 215 del codice degli enti locali, che recita quanto segue: “La gestione delle spese di rappresentanza, nei limiti degli stanziamenti fissati nel bilancio di previsione, è affidato alla giunta comunale nel rispetto di quanto stabilito nel comma 2 del presente articolo e delle disposizioni eventualmente fissate da apposito provvedimento del consiglio comunale.

Laut Absatz 2, Buchst. a) des oben zitierten Art. 215 gelten als zulässige Repräsentationsspesen auch Ausgaben betreffend: *Ankauf von* Auszeichnungen, Medaillen, Pokalen, Büchern, fotografischen Reproduktionen, Diplomen, *Blumen, Geschenken für Preise* oder Freundschaftsbekundungen bei *Veranstaltungen und Anlässen von besonderer Bedeutung;*

Secondo il comma 2, lett. a) del spora citato art. 215 sono da considerarsi anche spese di rappresentanza ammissibili quelle concernenti *l'acquisto di decorazioni,* medaglie, coppe, libri, foto-riproduzioni, *diplomi, fiori, oggetti simbolici per premi o atti di cortesia in occasione di manifestazioni e iniziative di particolare rilievo;*

Festgehalten

Constatato

dass mit Ratsbeschluss Nr. 32 vom 25.09.2014 die Gemeindeverordnung über die Regelung und die Verwaltung der Repräsentationsspesen genehmigt wurde;

che con delibera consiliare n. 32 del 25/09/2014 è stato approvato il regolamento comunale per la discipline e la gestione delle spese di rappresentanza;

dass laut Art. 3 der zitierten Verordnung folgende Ausgaben als zulässige Repräsentationsspesen gelten:

che ai sensi dell'art. 3 del Regolamento citato sono da considerarsi spese di rappresentanza ammissibili quelle concernenti:

a) Ankauf von Auszeichnungen, Medaillen, Pokalen und anderen Sachpreisen, Büchern, Bildern, fotografischen und multimedialen Reproduktionen, Diplomen, Glückwunschkarten, Blumen, *Geschenke für Preise oder Freundschaftsbekundungen bei Veranstaltungen und Anlässen besonderer Bedeutung;*

a) *acquisto di decorazioni*, medaglie, coppe ed altri premi, libri, quadri, foto e riproduzioni multimediali, diplomi, biglietti augurali, fiori, oggetti simbolici per premi od atti di cortesia in occasione di manifestazioni ed iniziative di particolare rilievo;

b) Arbeitsessen bei Empfängen:
Ausgaben zur Erfüllung von Gastgeberpflichten bei offiziellen Anlässen, für Essen und Buffets in öffentlichen Gastbetrieben bzw. gleichwertigen Einrichtungen oder am Sitz der jeweiligen Körperschaft;

b) colazioni di lavoro in occasione di ricevimenti:
spese per gli adempimenti di ospitalità in occasione di ricorrenze ufficiali, per pranzi e rinfreschi in pubblici esercizi o strutture similari oppure presso la sede del rispettivo Ente;

dass Art. 2 der zitierten Verordnung folgende Regelung über die Bereitstellung der Mittel und das Verfahren zur Tätigung der Ausgaben beinhaltet:

che l'art. 2 del Regolamento citato diciplina lo stanziamento e il procedimento per l'effettuazione delle spese come segue:

1) Das Ausmaß des Repräsentationsfonds wird jährlich vom Gemeinderat im Haushaltsvoranschlag festgelegt.

Die Verwaltung des Repräsentationsfonds obliegt dem Gemeindeausschuss. Die Ausgaben werden auf Vorschlag des Bürgermeisters vom Gemeindeausschuss verpflichtet.

In Fällen von Dringlichkeit ordnet der Bürgermeister die Repräsentationsausgabe an, welche aber in weiterer Folge vom Gemeindeausschuss innerhalb des darauffolgenden Monats zu ratifizieren ist.

1) L'entità per il fondo spese di rappresentanza è fissata annualmente dal Consiglio Comunale nel bilancio di previsione.

La gestione del fondo spese di rappresentanza spetta alla Giunta Comunale. Le spese vengono impegnate dalla Giunta Comunale su proposta del Sindaco.

In casi d'urgenza il Sindaco ordina la spesa di rappresentanza, che in seguito deve essere però ratificata dalla Giunta Comunale nell'arco del mese seguente.

Festgehalten, dass im Haushaltsvoranschlag 2026 ein Fonds bzw. ein eigenes Kapitel eingerichtet ist, um Ausgaben zu bewältigen, die durch die Repräsentation der Gemeinde entstehen;

Constatato che nel bilancio di previsione 2026 è previsto un fondo, ovvero un apposito capitolo, per far fronte alle spese di rappresentazione del Comune;

dass verschiedene Kostenvoranschläge eingeholt wurden:

che perciò sono stati richiesti diversi preventivi:

- Bereitstellung der Location und den Empfang mit Verköstigung: Kostenvoranschlag vom 27.10.2026 Prot. Nr. 18017 des Unternehmens Anett Hotel - Stuefer GmbH (MwSt. Nr. 02731040214), mit Sitz in Ratschings (BZ), mit vermutlichen Gesamtkosten von € 3.640,00-;
- Messa a disposizione della location e del servizio di accoglienza con ristorazione: preventivo del 27/10/2026. n. prot 18017 dell'impresa Anett Hotel – Stuefer Srl (P.Iva 02731040214), con sede a Racines (BZ), per un costo complessivo presunto di € 3.640,00-
- Geschenke für die Sieger des WorldSkills 2026: Wellnessgutschein bei einem einheimischen Hotelbetrieb: Kostenvoranschlag vom 22.10.2026, Prot. Nr. 18051 des Unternehmens Hotel Plunhof GmbH (MwSt. Nr. 02301770216), mit Sitz in Ratschings (BZ), zum Gesamtbetrag von € 1.920,00-;
- Regali per i vincitori dei WorldSkills 2026: buono benessere presso una struttura alberghiera locale: preventivo del 22/10/2026 n. prot. 18051 dell'impresa Hotel Plunhof Srl (P.Iva 02301770216), con sede a Racines (BZ), per un importo complessivo di € 1.920,00-
- Vier Blumensträuße für die zwei Teilnehmer und deren BetreuerInnen: Kostenvoranschlag vom 29.10.2026 Prot. Nr. 18069, des Unternehmens Leo's Gardencenter KG Des Senn Leonhard & Co. (MwSt. Nr. 01712340213), mit Sitz in Sterzing (BZ), zum Gesamtbetrag von € 200,00
- Quattro mazzi di fiori per i due partecipanti e i loro rispettivi accompagnatori: preventivo del 29/10/2026, prot. n. 18069, dell'impresa Leo's Gardencenter SAS Des Senn Leonhard & Co. (P.Iva 01712340213), con sede a Vipiteno (BZ), per un importo complessivo di € 200,00
- Transparenz/Banner: Kostenvoranschlag vom 27.10.2026 Prot. Nr. 17940 des Unternehmens Kraler Druck GmbH (MwSt. Nr. 02786490215), mit Sitz in Vahrn (BZ), zum Gesamtbetrag von € 230,00- zzgl. MwSt;
- Trasparenza / banner: preventivo di data 27.10.2026, prot. n. 17940, dell'impresa Kraler Druck Srl (P.Iva 02786490215), con sede a Varna (BZ), per un importo complessivo di € 230,00, oltre IVA.

Unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades vorhergehender Vertragsverhältnisse sowie der Wirtschaftlichkeit des angebotenen Preises, der nachgewiesenen Verlässlichkeit des Wirtschaftsteilnehmers und der Eignung zur Erbringung der Leistungen in Übereinstimmung mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Festgehalten, dass gemäß L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 in der Fassung nach L.G. Nr. 11/2023 Bauleistungen unter € 150.000,00 und Lieferungen und Dienstleistungen unter € 140.000,00 auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmer direkt vergeben werden können;

Festgehalten, dass daher oben genannte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen wurden, die Angebote über das Portal der öffentlichen Ausschreibungen der Autonomen Provinz Bozen zu übermitteln und diese mit dem Kostenvoranschlag übereinstimmen;

Nach Einsichtnahme:

in die derzeit gültigen Bestimmungen über das Vergabewesen, das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 und das GvD vom Nr. 36 vom 31.03.2023;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, insbesondere die Art. 214 und 215

in die Satzung dieser Gemeinde;

in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 04.11.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (j3QXCqVDaaA5L4sgXSkXGhaYYWviaE7fy/mY/5qipLE=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 04.11.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (YF1ZiSftqdmP6+Flyp9LjezUXhhsH7jJS5YtU74l2ts=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

Für den Empfang der siegreichen Teilnehmer des WorldSkills 2026 in Shanghai am Samstag 31.10.2026 in den Räumlichkeiten des Hotel A.nett folgende Beauftragungen vorzunehmen:

1. Das Unternehmen Anett Hotel - Stuefer GmbH (MwSt. Nr. 02731040214), mit Sitz in Ratschings (BZ), mit der Bereitstellung der Location und der Verköstigung der geladenen Gäste zu beauftragen.

   Auftragsbetrag: € 3.640,00 inkl. 10% MwSt.

   CIG: BDADA8D42A

2. Das Unternehmen Hotel Plunhof GmbH (MwSt. Nr. 02301770216), mit Sitz in Ratschings (BZ), mit der Lieferung von Geschenkgutscheinen zum Betrag von jeweils 960,00 € inkl. MwSt. pro Person.

   Auftragsbetrag: € 1.920,00 inkl. 10% MwSt.

   CIG: BDADB0CCF5

Tenuto conto del grado di soddisfazione maturato in precedenti rapporti contrattuali, nonché della competitività del prezzo offerto, della provata affidabilità dell'operatore economico e dell'idoneità a fornire le prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso;

Considerato che ai sensi della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente secondo la L.P. n. 11/2023 incarichi di lavori sotto la soglia di € 150.000,00 e forniture e servizi sotto € 140.000,00 possono essere affidati direttamente anche senza consultazione di più operatori economici;

Constato che quindi gli operatori economici sopra nominato sono stati invitati a presentare l'offerta tramite il portale bandi Alto Adige della Provincia Autonoma di Bolzano e che l'offerta corrisponde al preventivo;

Visti:

le disposizioni in vigore in materia di appalti, la Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 ed il Codice degli appalti d.leg. n. 36 del 31/03/2023;

il Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018, particolarmente gli art. 214 e 215;

lo Statuto di questo Comune;

il regolamento sulla contabilità;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 04.11.2026, impronta digitale del parere (j3QXCqVDaaA5L4sgXSkXGhaYYWviaE7fy/mY/5qipLE=)

parere contabile Positivo espresso il 04.11.2026, impronta digitale del parere (YF1ZiSftqdmP6+Flyp9LjezUXhhsH7jJS5YtU74l2ts=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

Per l'accoglienza dei vincitori dei WorldSkills 2026 a Shanghai, sabato 31 ottobre 2026 presso la sede dell'Hotel A.nett, si prega di provvedere a quanto segue:

1. Di incaricare l'impresa Anett Hotel – Stuefer Srl (P.Iva 02731040214), con sede a Racines (BZ), di provvedere alla messa a disposizione della location e al rinfresco per gli ospiti invitati.

   Importo incarico: € 3.640,00 IVA inclusa del 10%

   CIG: BDADA8D42A

2. Di incaricare l'impresa Hotel Plunhof Srl (P.Iva 02301770216), con sede a Racines (BZ), per la fornitura di buoni regalo del valore di 960,00 € IVA inclusa ciascuno a persona

   Importo incarico: € 1.920,00 IVA inclusa del 10%

   CIG: BDADB0CCF5

3. Das Unternehmen Leo's Gardencenter KG Des Senn Leonhard & Co. (MwSt. Nr. 01712340213), mit Sitz in Sterzing (BZ), mit der Lieferung von vier Blumensträußen zum Betrag von jeweils 50,00 € inkl. MwSt. pro Strauß zu beauftragen.

   Auftragsbetrag: € 200,00 inkl. 10% MwSt.

   CIG: BDADA57799

4. Das Unternehmen Kraler Druck GmbH (MwSt. Nr. 02786490215), mit Sitz in Vahrn (BZ), mit der Lieferung eines Banners zu beauftragen.

   Auftragsbetrag: € 230,00 zzgl. 22 % MwSt.

   CIG: BDADAC6334

5. Alle Zuschläge auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.

6. Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.

7. Festzuhalten, dass die angeführten Ausgaben laut Art. 215, Absatz 2 des Kodex als Repräsentationsausgabe eingestuft sind und nach Vorlage der entsprechenden Rechnung und überprüfter Leistungserbringung wird die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen.

8. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

3. Di incaricare l’impresa Leo's Gardencenter SAS Des Senn Leonhard & Co. (P.Iva 01712340213) con sede a Vipiteno (BZ), con la fornitura di quattro mazzi di fiori per un importo di 50,00 € IVA inclusa a mazzo.

   Importo incarico: € 200,00 IVA inclusa del 10%

   CIG: BDADA57799

4. Di incaricare l’impresa Kraler Druck Srl (P.Iva 02786490215), con sede a Varna (BZ), della fornitura di un banner.

   Importo incarico: € 230,00 più IVA del 22%

   CIG: BDADAC6334

5. Di provvedere all’aggiudicazione tramite il portale “Sistema informativo contratti pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano.

6. Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell’art. 18 del d.leg. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.

7. Constatato, che le spese in oggetto ed elencate nell'art. 215, comma 2, del Codice enti locali possono ritenersi come spese di rappresentanza e possono pertanto essere liquidate dietro presentazione della relativa fattura e verifica della regolare esecuzione della prestazione, senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto

8. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
1882	2026	01011.03.10200	10100	3.640,00 €
1882	2026	01011.03.10200	10100	1.920,00 €
1882	2026	01011.03.10200	10100	200,00 €
1882	2026	01011.03.10200	10100	280,60 €

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt. **Letto, confermato e sottoscritto.**

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)